

# REGULAMIN SERWISU **lektor.cloud**

Regulamin obowiązujący od 12 stycznia 2025 roku.

Administratorem strony internetowej dostępnej pod adresem [www.lektor.cloud](http://www.lektor.cloud) / [lektor.cloud](http://lektor.cloud) jest Roman Mahsel z główną siedzibą w Zakrzewie na ulicy Towarowej 9, kod pocztowy 77-424 Zakrzewo, która wpisana jest do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, o numerze NIP: 7671010377, REGON: 570842648, BDO: 000603817 (dalej – „lektor.cloud”)

Niniejszy regulamin (dalej - „Regulamin”) określa warunki świadczenia usług przez lektor.cloud oraz zasady korzystania ze strony internetowej serwisu lektor.cloud (dalej – „Serwisu”).

## SPIS TREŚCI

- §1 POSTANOWIENIA OGÓLNE
- §2 WARUNKI NABYCIA NAGRAŃ (SKŁADANIE ZAMÓWIENIA)
- §3 POUFNOŚĆ
- §4 PRAWA AUTORSKIE DO NAGRAŃ
- §5 TREŚĆ I JĘZYK
- §6 PRAWO DO ODSTĄPIENIA OD ZŁOŻONEGO ZAMÓWIENIA
- §7 REKLAMACJE
- §8 CELE EMISJI I OKRES LICENCYJNY
- §9 POLA EKSPOLRACJI
- §10 LICENCJA
- §11 UPRAWNIENIA DOTYCZĄCE EDYCJI
- §12 TERMIN REALIZACJI
- §13 NIE DOTRZYMANIE TERMINU
- §14 SPOSÓB DOSTARCZENIA
- §15 FORMAT I JAKOŚĆ
- §16 TERMIN OPŁACENIA OTWARTEGO ZAMÓWIENIA
- §17 ZASADY KORZYSTANIA Z SERWISU
- §18 NIEDOPUSZCZALNE PRAKTYKI KORZYSTANIA Z SERWISU
- §19 WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZEZ **lektor.cloud**
- §20 PRAWA AUTORSKIE TREŚCI W SERWISIE
- §21 DANE OSOBOWE

# §1

## POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Warunkiem będącym obowiązkiem użytkownika (dalej – „Klienta”) Serwisu jest akceptacja Regulaminu.
2. Serwis daje możliwość jego Klientom na korzystanie z jego funkcjonalności, które umożliwiają zamówienie spersonalizowanych treści, składających się na gotowy/składowy cyfrowy utwór audio w dostępnych formatach – .WAV i .MP3, lub cyfrowy utwór wideo w dostępnych formatach – .MP4 i .AVI (dalej – „Nagranie”).
3. Wszelkie treści znajdujące się w Serwisie mają wyłącznie charakter informacyjny i nie stanowią one oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego. Strona internetowa Serwisu nie stanowi reklamy.
4. lektor.cloud zawiera w Regulaminie niezbędne informacje, co do sposobu wykonania i złożenia zamówienia na produkcję Nagrania, szczególnie określany w §2 Regulaminu.
5. lektor.cloud podejmuje wszelkie działania, niezbędne do dostarczenia Klientom Serwisu usług w jak najwyższej jakości.
6. lektor.cloud po zapoznaniu się przedstawionymi wytycznymi dotyczącymi Nagrania, może w odpowiedzi wyrazić odmowę dalszej współpracy, jeżeli jego realizacja będzie:
  - 6.1 . naruszała etyczne wartości lektora, lub jego dobre imię. W takim wypadku lektor.cloud, na pierwszym miejscu będzie kierował się interesem zatrudnionego lektora, powołując się na następujące akty prawne: art. 53 i art. 30 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej art. 353<sup>1</sup> oraz art. 58 § 2 Kodeksu Cywilnego;
  - 6.2 . niemożliwa do pogodzenia przez ograniczenia techniczne lektor.cloud;
  - 6.3 . niemożliwa do pogodzenia z terminem realizacji Umowy, którą wytyczył Klient.

# §2

## WARUNKI NABYCIA NAGRAŃ

1. W celu nabycia Nagrań, Klient zobowiązany jest do wybrania jednej z dostępnej opcji wyceny:
  - 1.1 . Za pośrednictwem formularza dostępnego na stronie internetowej Serwisu (najwygodniejsza i najszybsza opcja);
  - 1.2 . Za pośrednictwem rozmowy telefonicznej na numer dostępny na stronie internetowej

Serwisu;

- 1.3. Za pośrednictwem poczty elektronicznej, którego adres dostępny jest na stronie internetowej Serwisu;
- 1.4. Brak dostępnych informacji w Serwisie w kontekście wymienionych powyżej opcji wyceny oznacza, iż lektor.cloud zrezygnował z konkretnej opcji kontaktu.
2. Po otrzymaniu wszelkich potrzebnych danych, Klient otrzyma wycenę, która będzie zawierać link do formularza umożliwiającego otwarcie zamówienia (dalej: „Zamówienie”).
3. Klient oświadcza, że wszystkie dane przekazane lektor.cloud w celu realizacji obowiązków wynikających z Zamówienia są zgodne z prawdą. W przypadku zmiany tych danych Klient zobowiązuje się do ich niezwłocznej aktualizacji.
4. Aby lektor.cloud mógł rozpocząć proces twórczy związany z otwartym Zamówieniem na podstawie wcześniejszej wyceny, Klient musi dokonać pełnej zapłaty zgodnie z parametrami płatności określonymi w potwierdzeniu otwarcia Zamówienia. Dostępne opcje płatności to: przelew bankowy lub płatność za pośrednictwem krajowego operatora płatności elektronicznej Przelewy24 (dalej: „Przelewy24”) BLIK, płatności ekspresowe.
  - 4.1. W przypadku dokonania płatności za pośrednictwem tradycyjnego przelewu bankowego termin realizacji złożonego Zamówienia liczony jest od momentu powiadomienia Klienta przez serwis lektor.cloud o zaksięgowaniu przelewu;
  - 4.2. W przypadku dokonania płatności za pośrednictwem Przelewy24, termin realizacji złożonego Zamówienia liczony jest od momentu pomyślnego zakończenia procedury płatności zainicjowanej za pośrednictwem linku udostępnionego w potwierdzeniu otwarcia Zamówienia. Na tę okoliczność, Klient natychmiast otrzyma potwierdzenie złożenia zamówienia od Przelewy24.
5. Niniejszy Regulamin jest załącznikiem do Zamówienia, który stanowi jej fundament.

### §3 POUFNOŚĆ

lektor.cloud zobowiązuje się do zachowania poufności wszelkich informacji uzyskanych w trakcie realizacji Zamówienia, które nie są publicznie dostępne.

## §4 PRAWA AUTORSKIE DO NAGRAŃ

1. Prawa autorskie do Nagrań pozostają własnością lektor.cloud, Klient uzyskuje prawo do korzystania z Nagrań zgodnie z ustalonym w wycenie zakresie, który szczegółowo omawiany jest w §7 oraz §8 niniejszego Regulaminu. Należy podkreślić, iż prawa autorskie, o których mowa powyżej, odnoszą się wyłącznie do wykonania lektorskiego, nie zaś do tekstu – chyba że lektor.cloud jest jego autorem.
2. Klient nie ma możliwości dalszej i samodzielnej zmiany właściciela licencji do Nagrań. Aby to uczynić, musi zgłosić się do lektor.cloud, w celu dokonania cesji. Tylko Klient ma prawo korzystać z zamówionych Nagrań.
3. Jeżeli Klient nabywa Nagrania do dalszej sprzedaży/zastosowania dla swojego klienta (np. Klient będący agencją reklamową) musi to zgłosić do lektor.cloud w formularzu otwarcia Zamówienia.

## §5 TREŚĆ I JĘZYK

Wartość indywidualnie ustalana w trakcie wyceny. lektor.cloud wykonuje nagrania wyłącznie w języku polskim.

## §6 PRAWO DO ODSZTĄPIENIA OD REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Jeżeli Klient opłacił Zamówienie – złożył Zamówienie, lektor.cloud rozpoczął proces twórczy. Klient nie może odstąpić od jego realizacji, ponieważ Nagrania o charakterze cyfrowym, ma dla Klienta unikalne zastosowanie. Brak również możliwości zwrotu Nagrań, również ze względu na spersonalizowany charakter.

## §7 REKLAMACJE

1. Klient zobowiązuje się do sprawdzenia i potwierdzenia odbioru Nagrań w ciągu 24 godzin od momentu wysłania ich przez lektor.cloud. Niezgłoszenie uwag w tym czasie, oznacza

akceptację i ostateczny odbiór Nagrań.

2. Wszelkie reklamacje należy kierować pisemnie na:
  - 2.1. adres poczty elektronicznej: studio@lektor.cloud lub;
  - 2.2. adres korespondencyjny: lektor.cloud Roman Mahsel, ul. Towarowa 9, 77-424 Zakrzewo.
3. lektor.cloud zobowiązany jest rozpatrzyć reklamację i się do niej ustosunkować w ciągu 24 godzin, za pośrednictwem danych kontaktowych Klienta.

## §8

### CELE EMISJI I OKRES LICENCYJNY

1. Narracja do płatnego spotu promocyjnego (np. reklama/spot) – licencja na 1 rok.
  - 1.1. Klient może odnowić licencję, która nie następuje automatycznie, za kwotę 50% wartości pierwotnej umowy;
  - 1.2. Reaktywacja licencji będzie możliwa przez okres 5 lat, od momentu jej wygaśnięcia;
  - 1.3. Klient może rozszerzyć pole eksploracji nagrań, zgłaszając się do lektor.cloud, umieszczając odpowiednią opłatę zgodną z najnowszym cennikiem na podstawie przygotowanej do tego celu faktury VAT, jednocześnie będącej dokumentem rozszerzającym pole eksploracji nagrań.
2. Narracja niebędąca płatnym spotem promocyjnym – licencja dożywotnia na wszystkie pola eksploracji z wyłączeniem telekomunikacji.
3. Narracja do celów związanych z telekomunikacją – licencja dożywotnia.

## §9

### POLA EKSPOLRACJI

1. Telewizja – ogólnopolska, tematyczna, regionalna.
2. Radio – ogólnopolskie, regionalne.
3. Przestrzeń publiczna – obiekty handlowe, urzędy, placówki edukacyjne, uczelnie wyższe, transport osobowy, miejsca kultu religijnego, wydarzenia kulturalne, kina, drogi i ulice, lokale gastronomiczne i rozrywkowe.
4. Telekomunikacja – infolinia, poczta głosowa, IVR, VOIP PBX, powitania, komunikaty.
5. Internet – strony internetowe, serwisy, wizytówki, portale społecznościowe.

## §10 LICENCJA

1. Pierwszym elementem merytorycznym, który składa się na interpretację licencjonowania zamówionych Nagrań, jest automatyczne potwierdzenie przyjęcia danych do wyceny za pośrednictwem formularza - "Wycena nagrań lektorskich". Potwierdzenie zawiera:
  - 1.1 . Tekst nagrań lektorskich;
  - 1.2 . Adres e-mail Klienta;
  - 1.3 . Numer ID wyceny, który następnie, również jest identyfikatorem zamówienia;
  - 1.4 . Cel emisji i pole eksploracji, o którym mowa w **§8 i §9** niniejszego Regulaminu;
  - 1.5 . Zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych.
2. Kolejna wiadomość, która zawiera wycenę na podstawie wszelkich podanych danych, o których mowa powyżej. Dane wyceny:
  - 2.1 . Numer ID;
  - 2.2 . Wartość brutto (w kwocie podatek VAT w wysokości 23%);
  - 2.3 . Termin wygaśnięcia;
  - 2.4 . Czas realizacji (liczony od momentu złożenia Zamówienia);
  - 2.5 . Dokument rozliczeniowy – elektroniczna faktura VAT;
  - 2.6 . Link do otwarcia Zamówienia (w formie formularza).
3. Trzecia wiadomość, która jest potwierdzeniem otwarcia Zamówienia, po wysłaniu wymaganych danych. Zawartość potwierdzenia:
  - 3.1 . Link do Przelewy24.
  - 3.2 . Szczegóły zamówienia:
    - 3.2.1 . Rodzaj projektu (dla Klienta, lub klienta Klienta);
      - 3.2.1.1 . Jeżeli projekt ma charakter „Dla klienta Klienta” konieczne będzie opisanie tego podmiotu w formularzu otwarcia Zamówienia. Umożliwia to pole „Uwagi”.

- 3.2.2 .** nr ID wyceny / zamówienia;
  - 3.2.3 .** Wartość brutto;
  - 3.2.4 .** Imię i nazwisko osoby inicjującej formularz otwarcia Zamówienia;
  - 3.3 .** Dane do przelewu tradycyjnego;
  - 3.4 .** Płatnik i nabywca licencji do Nagrań;
  - 3.5 .** Dane kontaktowe Klienta;
  - 3.6 .** Styl głosu – interpretacja lektora;
  - 3.7 .** Uwagi Klienta;
  - 3.8 .** Udzielone dobrowolne zgody i oświadczenia.
- 4 .** Wszystkie te informacje zawarte we wiadomościach e-mail do Klienta i lektor.cloud, stanowią podstawę licencjonowania – nie wymagana jest dodatkowa dokumentacja. Zaleca się zapisać wiadomości, o których mowa powyżej.
- 5 .** Na wniosek Klienta złożony dowolną drogą kontaktu, lektor.cloud zobowiązuje się do wystawienia licencji w formie jednego dokumentu.

## **§11** **UPRAWNIENIA DOTYCZĄCE EDYCJI**

Klient nie może zmieniać właściwość Nagrań [zmiana: tonu, kolejności słów] Dozwolona jest edycja – dalsza postprodukcja [mastering, dodanie utworu muzycznego oraz dopasowanie pauz]. Natomiast w przypadku nagrania kompleksowego, gdzie wydane zostało gotowe Nagranie zgodnie z końcowym przeznaczeniem, zakazane jest jakiegokolwiek ingerowanie w Nagranie.

## **§12** **TERMIN REALIZACJI**

Standardowo od 1 godzin do 24 godzin, chyba, że zakres tekstu będzie wymagał więcej czasu. Każdorazowo termin realizacji Nagrania jest zawarty w wycenie.

## **§13**

### **NIE DOTRZYMANIE TERMINU**

Gdy lektor.cloud nie dotrzyma terminu, Klient otrzymuje prawo do rezygnacji z Zamówienia, a lektor.cloud zobowiązuje się do pełnego zwrotu wszystkich środków. Alternatywnie, Klient i lektor.cloud, może rozważyć ustalenie drugiego terminu, przy którym przysługiwać będzie 50% zwrotu. W ostateczności, przy trzecim terminie istnieje opcja zwrotu na poziomie 99%. Przy obu przypadkach, zostanie również wystawiona faktura korygująca.

## **§14**

### **SPOSÓB DOSTARCZENIA**

Nagrania zostaną wysłane w postaci cyfrowej na adres poczty elektronicznej Klienta, wraz z dokumentami rozliczeniowymi. Jeżeli rozmiar pliku/ów dźwiękowych nie pozwoli na wysyłkę za pośrednictwem poczty elektronicznej, Klient otrzyma poufny link, odsyłający na stronę rozpoczynającą pobieranie plików z serwera FTP. Pliki będą dostępne do pobrania przez 24 godziny oraz zabezpieczone hasłem;

## **§15**

### **FORMAT I JAKOŚĆ**

1. Treść audio: format .WAV przy częstotliwości próbkowania 48 KHz i rozdzielczości 24 bitów. W przypadku nagrań dedykowanym celom telekomunikacyjnym – 8 KHz i 16 bitów w formacie .WAV. Maksymalna oferowana jakość audio to 196 KHz i 24 bity.
2. Treść wideo: format .MP4/.AVI, przy rozdzielczości od 720p do 2160p w dowolnych formatach obrazu i bitrate, od 15 do 120 klatek na sekundę.

## **§16**

### **TERMIN OPŁACENIA OTWARTEGO ZAMÓWIENIA**

25 dni. Po tym czasie konieczne będzie ponowne zainicjowanie procedury, o której mowa **§2**.



## **§17**

### **ZASADY KORZYSTANIA Z SERWISU**

1. lektor.cloud udostępnia nieodpłatnie Klientom Serwis i możliwość jego przeglądania oraz nabywanie usług dostępnych za jego pośrednictwem. W celu prawidłowego korzystania z funkcjonalności Serwisu klient powinien posługiwać się odpowiednimi urządzeniami zawierającym kompatybilne oprogramowanie i aplikacje, który Klient zapewnić musi we własnym zakresie. Mowa tutaj o następujących elementach:
  - 1.1 . komputer z zainstalowanym systemem operacyjnym Windows/Linux/macOS i najnowszymi sterownikami;
  - 1.2 . telefon z systemem operacyjnym Android/CyanogenMod/EMUI/Fire OS/Flyme OS/HTC Sense/MIUI/Nokia X/LG UX/TouchWiz/iOS/Windows 10 Mobile;
  - 1.3 . poczta elektroniczna;
  - 1.4 . numer telefonu komórkowego;
  - 1.5 . przeglądarka internetowa;
  - 1.6 . przeglądarka plików PDF;
  - 1.7 . oprogramowanie do otwierania plików .ZIP
  - 1.8 . odtwarzacz audio w formatach cyfrowych: .MP3/.WAV;
  - 1.9 . odtwarzacz wideo w formatach cyfrowych: .AVI/.MP4.
2. Klient oświadcza że posiada pełną zdolność do złożenia Zamówienia w lektor.cloud, oraz że jego złożenie, nie naruszy praw osób trzecich.
3. Klient ponosi odpowiedzialność za złamanie zasad korzystania z Serwisu, które są opisywane w Regulaminie lub wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

## **§18**

### **NIEDOPUSZCZALNE PRAKTYKI KORZYSTANIA Z SERWISU**

1. Nie przestrzeganie Regulaminu i obowiązujących przepisów prawa.
2. Kopiowanie jakichkolwiek treści użytych w Serwisie.
3. Włamanie lub próby włamania do wewnętrznego systemu informatycznego lektor.cloud.
4. Nieuzasadnione nadmierne obciążanie serwera Serwisu, co może spowodować problemy z ogólnym jego funkcjonowaniem.
5. Przekazywanie lektor.cloud nieprawdziwych danych wprowadzających w błąd,

uniemożliwiając lub utrudniając dopełnienie obowiązków wynikających z Umowy.

## §19

### WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZEZ lektor.cloud

1. W przypadku szkód odniesionych przez Klienta w wyniku:
  - 1.1. Korzystania z Serwisu niezgodnie z Regulaminem, powszechnie obowiązującymi przepisami prawa;
  - 1.2. Awarii sprzętu Klienta;
  - 1.3. Działania wirusów komputerowych lub oprogramowania komputerowego, zainstalowanego na urządzeniu Klienta.
2. Wszelkie konsekwencje, które mogą wynikać z tekstu wyznaczonego przez klienta, którego dotyczy Umowa.

## §20

### PRAWA AUTORSKIE TREŚCI W SERWISIE

Żadne z treści umieszczonych w Serwisie nie mogą być kopiowane, przetwarzane ani modyfikowane, w całości lub w fragmentach, bez zgody lektor.cloud. Autorem Serwisu, wszelkich treści, dokumentów i jego funkcjonalności jest Marcin Mahsel. © 2020 – 2025 Marcin Mahsel.

## §21

### DANE OSOBOWE

1. Administratorem Danych Osobowych (Dane Osobowe) Użytkowników – osób fizycznych (osoby, których dane dotyczą) Serwisu jest Roman Mahsel z główną siedzibą w Zakrzewie na ulicy Towarowa 9, kod pocztowy 77-424 Zakrzewo, która wpisana jest do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej; o numerze NIP: 7671010377, REGON: 570842648, BDO: 000603817.
2. Administrator przetwarza dane osobowe osób, których dotyczą zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności prawa polskiego oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich

danych, oraz uchylecia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, RODO).

**3 . Kontakt z administratorem danych osobowych:**

**3.1 .** Adres poczty elektronicznej: [studio@lektor.cloud](mailto:studio@lektor.cloud);

**3.2 .** Numer telefonu: 67 211 11 11;

**3.3 .** Adres korespondencyjny: lektor.cloud Roman Mahsel, ul. Towarowa 12B,  
77-424 Zakrzewo.

**4 . Cele przetwarzania danych osobowych:**

**4.1 .** Obsługa zamówienia/Umowy;

**4.2 .** Obsługa reklamacji;

**4.3 .** Księgowość;

**4.4 .** Archiwum;

**4.5 .** Obsługa komentarzy / opinii;

**4.6 .** Obsługa korespondencji;

**4.7 .** Obsługa mediów społecznościowych;

**4.8 .** Analiza i statystyka.

**5 . Przysługuje Ci prawo do:**

**5.1 .** Cofnięcia zgody w dowolnym momencie; przy czym cofnięcie zgody nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych na podstawie zgody w okresie przed jej cofnięciem;

**5.2 .** Sprostowania (poprawiania) danych;

**5.3 .** Żądania dostępu do Twoich danych osobowych przez nas przetwarzanych;

**5.4 .** Usunięcia danych lub ograniczenia ich przetwarzania;

**5.5 .** Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;

**5.6 .** Przeniesienia danych, co oznacza prawo do otrzymania danych przez nas przetwarzanych lub żądanie ich przeniesienia do innego podmiotu;

**5.7 .** Na działania administratora przysługują skarga do Prezesa Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

Realizacja przez nas tych praw uzależniona jest od możliwości zidentyfikowania osoby występującej z żądaniem, aby mieć pewność, że zostało ono złożone przez osobę do tego uprawnioną. Zakres każdego z praw oraz sytuacje, w których można z nich skorzystać, wynikają z przepisów prawa.

Zasady związane z realizacją wskazanych powyżej uprawnień zostały opisane szczegółowo w art. 16 – 21 RODO. Pełną politykę prywatności znajdziesz w dokumencie – „PP-LC-1-2023” na stronie internetowej serwisu lektor.cloud w sekcji dokumenty na stopce strony, obok niniejszego regulaminu.